

La Fondation de l'Armée du Salut est reconnue d'utilité publique

# LE MAGAZINE

## des donateurs



N° 77 | automne 2020 | 1,52 €

### Leur donner une chance de réussir

**Interview**

**Fanny Cohen Herlem**

**L'enfant a besoin de se sentir en sécurité affective**



“

## Édito

## Alors que la rentrée scolaire 2020

a été particulière cette année pour des milliers d'enfants en raison de la pandémie de Covid-19, nous voulions porter un message d'espoir en vous

présentant un numéro sur l'accompagnement éducatif et pédagogique d'enfants en difficulté scolaire. Grâce aux équipes de plusieurs structures spécialisées de la Fondation de l'Armée du Salut appelées Instituts éducatifs pédagogiques et thérapeutiques (Itep), ces enfants peuvent réussir malgré leurs blocages et trouver une place dans la société. À l'Institut Nazareth de Montpellier, par exemple, durant le confinement, nous avons veillé à continuer de les entourer sur le plan psychologique. Un questionnaire « échelle d'anxiété » a été envoyé aux parents, et un autre fut préparé par les jeunes eux-mêmes afin d'évaluer l'impact de cette période troublée, et ainsi adapter le projet d'accompagnement de chacun d'eux. Durant les huit semaines de confinement strict, nous pouvons affirmer que les choses se sont relativement bien déroulées dans tous les établissements de l'Armée du Salut accompagnant des enfants. Les professionnels ont très vite pris le relais pour assurer la continuité de l'accompagnement mais restaient attentifs aux grandes incertitudes sur le court et le plus long terme.

Ainsi vous découvrirez dans ce dossier les parcours de Paul, Moïra, Léa, des enfants qui ont de l'énergie à revendre, mais aussi des envies, des projets, et qui souhaitent réussir comme les autres.

”

Daniel Naud  
PrésidentÉric Yapoudjian  
Directeur généralFondation reconnue  
d'utilité publique

## Sommaire Fil d'infos P. 4

L'interview Fanny Cohen Herlem, l'enfant a besoin de se sentir en sécurité affective P. 5

Le Dossier Leur donner une chance de réussir P. 6

Réalizations Au service des personnes sortant de l'hôpital P. 12

De l'espoir pour les enfants grâce à vos dons P. 14

Médecine de rue en République tchèque : une vocation au service des plus précaires P. 15

Histoire Paul et Marguerite Tzaut, Justes parmi les Nations P. 16

Spiritualité Aider les enfants à s'épanouir malgré leurs difficultés P. 17

Générosité Votre nouvel espace donateur est ouvert ! P. 18



**INSTANTANÉ**

Trois éducatrices se sont déguisées pour le plus grand bonheur des personnes handicapées d'une maison d'accueil spécialisée en Seine-Saint-Denis (93).

## 200 mères à la rue avec leur bébé en Île-de-France Source : 115

### PARIS : 3 NOUVEAUX CENTRES D'HÉBERGEMENT D'URGENCE

Face au manque de places d'hébergement d'urgence, ce sont trois nouveaux centres que la Fondation de l'Armée du Salut a ouverts ces derniers mois pour abriter en urgence des personnes en grande précarité, dont des femmes seules ou des familles avec enfants en bas âge.

**Paris, 8<sup>e</sup> arrondissement** : 30 places dans les locaux de la Commission de régulation de l'énergie, rue Pasquier.

**Paris, 15<sup>e</sup> arrondissement** : 92 places dans les locaux de l'ancien musée de la Libération de Paris, pour des familles jusqu'alors hébergées dans des hôtels sociaux ou des hommes seuls âgés.

**Paris, 15<sup>e</sup> arrondissement** : 32 places d'accueil pour des jeunes mineurs étrangers ne disposant d'aucune famille en France, pris en charge sur le plan linguistique, éducatif et médical.



### À Lyon, ouverture d'une boutique belle et solidaire

Depuis le 2 juin, une équipe de salariés en insertion assure l'accueil et les approvisionnements au 62, cours de la Liberté. Parmi les articles (issus de notre recyclerie de Vaulx-en-Velin) que les clients peuvent acheter se trouvent du mobilier (tables, chaises, armoires), des vêtements pour hommes, femmes ou bébés, mais aussi de l'électroménager et des articles de loisirs. Pour plus d'informations : [www.armeedusalut.fr](http://www.armeedusalut.fr)

### La Fondation de l'Armée du Salut sur Instagram

Suivez-nous désormais en images sur Instagram !

 @armeedusalutfrance

Et toujours, sur nos réseaux sociaux habituels :

 Fondation de l'Armée du Salut France

 Fondation de l'Armée du Salut

 @ArmeduSalut

## Fanny Cohen Herlem

### L'enfant a besoin de se sentir en sécurité affective

Fanny Cohen Herlem, pédopsychiatre, auteure de nombreux ouvrages sur la psychologie de l'enfant, et qui a été directrice du service d'adoption de Médecins du Monde, nous explique pourquoi une pédagogie adaptée est déterminante pour les enfants en difficulté d'apprentissage, tels ceux que vous découvrirez dans notre dossier en page 6.



#### Vous travaillez depuis des années auprès des enfants et de leurs familles. Pourquoi privilégier parfois des solutions éducatives spécifiques ?

Les enfants qui connaissent des difficultés d'apprentissage ont besoin, plus que d'autres, d'être épaulés, tout comme leurs parents, d'ailleurs, qui doivent être soutenus dans ce « parcours de la différence ». L'école est un lieu où la pression de la performance est forte, ce qui peut être ressenti comme écrasant lorsque les résultats ne sont pas au rendez-vous. Les enfants qui arrivent en Itep\* expriment, pour la plupart, ce sentiment de dévalorisation : en décalage par rapport aux attentes scolaires, ils ont perdu l'estime d'eux-mêmes alors que leurs compétences doivent pouvoir être mises en valeur autrement, à un

rythme différent, à l'aide de méthodes alternatives.

#### Faut-il agir tôt ?

Tout enfant a besoin de se sentir en sécurité affective, et ce regard positif de l'adulte est d'autant plus essentiel quand le processus d'apprentissage est compliqué. Si l'enfant a la chance d'être accompagné très tôt, sa souplesse psychique lui permettra de s'intégrer plus facilement dans un univers où ses capacités seront valorisées. Dans des structures telles que les Itep, le personnel médico-éducatif est formé au soutien du développement de la créativité des jeunes, avec une approche qui concilie les bases scolaires et les découvertes manuelles et accompagnée d'un soutien psychologique régulier. Il est important aussi, pour les parents, de savoir leur enfant compris, accepté et considéré.

#### Quel est le rôle de la prévention dans ce domaine ?

La précarité sociale des familles rend parfois les apprentissages scolaires et la sociabilisation de ces enfants encore plus problématiques. Si l'enfant ne trouve pas sa place dans le milieu scolaire ordinaire, l'inclusion à tout prix n'est pas une solution : il faut lui éviter de souffrir. Mais il n'est pas judicieux non plus de décider, une fois pour toutes, qu'un enfant n'est pas apte à suivre une scolarité traditionnelle. L'avantage des établissements comme les Itep, souvent dotés de services d'éducation spéciale et de soins à domicile (Sessad) permet cette souplesse et favorise ces passerelles, en fonction de l'évolution de l'enfant.

\* Institut thérapeutique, éducatif et pédagogique

#### BIOGRAPHIE

1975 : Docteure en médecine

1980 : Qualification en psychiatrie infanto-juvénile

2002/2013 : Médecin - directrice du centre médico psychopédagogique ( Val-de-Marne)

Depuis 2002 : Psychiatre conseil auprès du secrétariat général du Service social international ([www.iss-ssi.org](http://www.iss-ssi.org))

Depuis 2015 : Psychiatre auprès d'équipes d'aide éducative à domicile et d'action éducative en milieu ouvert (Association Olga Spitzer Paris)

Depuis 2018 : Membre invitée du Conseil national de protection de l'enfance (adoption et suppléance parentale longue)

“  
Proposer à chaque enfant un cadre adapté à ses difficultés lui permet de réaliser son potentiel.  
”

# Leur donner une chance de réussir

Parmi les enfants rencontrant des difficultés scolaires, il en est certains pour qui la solution dépasse les questions de soutien scolaire ou de concentration. Ils sont en effet bloqués dans leurs apprentissages, avec des conséquences majeures sur leur avenir et leur vie sociale. Si ces difficultés sont délicates à prendre en charge pour les parents et le corps enseignant, c'est justement parce qu'elles sont multiples et qu'il faut apporter une réponse à chacune. Les problèmes d'apprentissage sont liés à des troubles d'origines diverses, qui les empêchent de s'intégrer harmonieusement à l'école, mais aussi dans la société en général. Peuvent ainsi se cumuler une simple dyslexie, un rapport aux autres difficile, un harcèlement scolaire subi, des troubles de l'alimentation, des troubles psychologiques ou encore des traumatismes familiaux. Si tous les maux ne sont pas détectés, la situation peut aboutir à un décrochage scolaire précoce doublé d'une souffrance de l'enfant. Des accompagnements adaptés existent pour ces jeunes qui gardent l'avenir devant eux, à condition de pouvoir évoluer dans un environnement sécurisant et adapté, avec des professionnels formés. Reportage en immersion à Montpellier dans un Institut spécialisé où nous avons rencontré des enfants attachants et pleins de ressources.

## AIDER LES JEUNES EN DIFFICULTÉ SCOLAIRE



**20 %** des enfants présentent des difficultés scolaires

**1 enfant par classe** présente des troubles de l'apprentissage



Les origines sont très **diverses**, et souvent **multifactorielles**



L'approche doit être personnelle, scolaire, psychologique, familiale, cognitive, somatique

Source : Guide pratique des difficultés et troubles des apprentissages chez l'enfant à partir de 5 ans, ministère de la Santé et des Sports et Société française de pédiatrie.



	Prænom	Fluvis	Total:
	Grædgr	lagimæ	A = 6
	Amas	Ananas	N =
	Nalanilla	Nigel	R =
	Rogor	Ræds	O =

**L**es Instituts thérapeutiques, éducatifs et pédagogiques (Itep) sont des établissements médico-sociaux qui accueillent des enfants et des adolescents présentant des troubles de l'apprentissage. Ces troubles peuvent être neurologiques, psychologiques ou psychiques, parfois accentués par des problèmes familiaux. Ils s'expriment souvent par des comportements qui rendent difficile, voire impossible, l'intégration dans le système scolaire classique. Ces jeunes ont besoin d'un accompagnement particulier pour suivre une scolarité adaptée à leurs compétences comme à leurs fragilités. Les Itep fonctionnent en lien avec l'Éducation nationale : l'enseignement est dispensé par des enseignants spécialisés, à temps complet ou sous forme de scolarité partagée dans l'école de proximité. « L'objectif est de permettre aux jeunes de suivre une scolarité qui peut évoluer en cours d'année ou de cycle, sans les enfermer dans un format classique qui les mènerait inévitablement à l'échec scolaire », explique Patrick Mardille-Vidal, directeur de l'Itep de Montpellier.



### Trouver la meilleure solution pour son enfant

Paul a 14 ans. Son hyperactivité l'empêche de se concentrer longtemps et d'avoir une vie sociale sereine. Petit, il a beaucoup souffert d'être rejeté par les enfants de sa classe, et a même subi du harcèlement, ce qui a accentué ses troubles psychiques. D'abord dépassés, ses parents ont cherché des solutions, et ont opté pour une orientation en Itep. Pour eux, cette démarche n'a pas été sans

difficulté : ils ont dû accepter ce statut qui plaçait leur fils dans une différence à laquelle ils n'étaient pas tout à fait préparés. Mais cette décision était la meilleure à prendre : Paul n'a plus peur d'aller à l'école, et il a d'ailleurs choisi d'être la semaine en internat dans l'établissement, avec ses copains, quand d'autres élèves habitent toujours au domicile de leurs parents.

### Se sentir chez soi, en sécurité

19 heures : c'est en fin de journée que les tensions s'expriment et que les angoisses ressurgissent. Les éducateurs sont très présents à ce moment de la journée et veillent à ce que les jeunes trouvent aussi leurs repères après l'école, à l'internat. Paul a besoin de manger au calme, sinon il se bloque et refuse de se nourrir. Pour éviter que l'anorexie ne revienne, Benoît, son éducateur, a pris l'habitude de dîner avec lui, un peu à l'écart, pour le rassurer : « Paul a besoin de ces instants d'attention avant la nuit, sinon il fait des cauchemars terribles et ne supporte pas l'école le lendemain. Le simple fait de lui consacrer du temps, à lui seul, le sécurise. C'est important de pouvoir échanger entre enseignants, éducateurs et professionnels de santé, pour croiser les regards sur les besoins de ces enfants, qui ont des codes et des silences bien à eux. »

### Accompagner leurs émotions aussi

L'Institut travaille également avec des professionnels de santé, en lien étroit avec l'équipe éducative, pour que les jeunes puissent recevoir leurs soins et traitements médicaux sans être coupés de leur quotidien scolaire. Tous voient un psychologue au moins une fois par semaine, et une fois par mois en présence d'un parent, quand c'est possible. « Les jeunes ont besoin d'exprimer, dans l'intimité de notre cabinet, ce qui peut les freiner ou, au contraire, les valoriser, explique Christine, psychologue. Avoir du mal à gérer leurs émotions fait partie de leurs troubles... Il faut être là à chaque transition importante de leur vie : changement de cycle scolaire, déménagement, puberté, divorce des parents, deuil. Nous essayons de réguler au mieux les effets de ces changements, pour que cela ne soit pas un frein à leur apprentissage ou à leur autonomie », poursuit-elle.

### Développer leur créativité et leurs envies

« On peut apprendre de mille façons. Ce qui compte, finalement, c'est de multiplier les chances de trouver la manière d'apprendre et le type de voie professionnelle qui conviendra à chacun », sourit Florence, conseillère en éducation sociale et familiale. Les jeunes sont sollicités de manière très variée, sur des ateliers comme le



bricolage, la peinture, la couture ou la mécanique. La découverte des métiers manuels ou de services sont encouragés lorsque les apprentissages scolaires sont trop difficiles. L'idée est de mettre les adolescents sur la voie de l'autonomie, en leur apprenant comment gérer un budget, prendre soin de leur santé, remplir un dossier administratif, trouver un stage. L'équipe est en lien permanent avec l'extérieur, pour favoriser l'ouverture des jeunes : des artisans pour un stage adapté ou Pôle emploi pour un premier contrat. « L'objectif est qu'ils soient heureux dans un environnement bienveillant, qui saura mobiliser leurs compétences spécifiques », conclut Florence.

### Imaginer d'autres méthodes d'apprentissage

Apprendre à lire ou à écrire relève parfois du parcours du combattant. Comme Moïra, 9 ans, qui a appris à s'exprimer avec Coralie, orthophoniste à l'Itep : « J'ai vite compris que Moïra avait une intelligence inhabituelle, qui l'empêchait d'apprendre à lire de façon traditionnelle. J'ai développé avec elle une technique qui associe les sons aux couleurs, et c'est par le biais de sa créativité artistique qu'elle a réussi à maîtriser lecture et écriture. Pour beaucoup d'enfants, il suffit de trouver le déclencheur qui vaincra leurs blocages et leur permet-

tra d'accéder aux apprentissages. » Grâce à cette confiance en elle, Moïra pourra sans doute réussir comme les autres. Et peut-être mieux que les autres, parce qu'elle y met toute son énergie d'enfant.

“  
**Au collège, je croyais que j'étais nul. Maintenant, j'ai compris que j'étais différent, mais quand même capable de faire des choses.**”

Paul

#### POUR ALLER PLUS LOIN :



**Entre les murs**  
 Un film de François Begaudeau sur les risques de décrochage scolaire



**Comprendre les Itép en 9 minutes**  
<https://www.youtube.com/watch?v=6hc0blHqUgA>



**Guide pour la scolarisation des enfants en situation de handicap**  
<https://www.maif.fr/files/pdf/particuliers/services-au-quotidien/solutions-educatives/guide-scolarisation-hand-2018.pdf>

## Montpellier Accompagner également l'éducation des enfants à leur domicile



L'Itep de Montpellier, géré par la Fondation de l'Armée du Salut, accueille une centaine de jeunes âgés de 6 à 20 ans. Il dispose également d'un service d'éducation spéciale et de soins à domicile (Sesad), pour les enfants qui nécessitent un accompagnement plus léger et un soutien particulier pour s'intégrer à l'école. Les salariés de cette structure interviennent là où le jeune a besoin d'un appui ; ce sont donc eux qui sont mobiles et se déplacent à son domicile, dans son école ou sur le lieu de son stage. Éducateurs, enseignants

spécialisés, ergothérapeutes, orthophonistes, kinésithérapeutes ou psychomotriciens, tous peuvent répondre aux besoins spécifiques des enfants et des adolescents en fonction de leurs besoins. Léa, 15 ans, a repris progressivement le chemin de l'école après presque deux années de décrochage scolaire liées à une longue période d'hospitalisation. C'est le fait de se sentir soutenue, à chaque moment de son parcours de reprise, qui lui a donné la force de s'accrocher et « de ne plus me sentir différente des autres ».

## Lyon Lutter contre le décrochage scolaire

L'Arche de Noé, centre d'animation et de vie sociale, est une autre structure de la Fondation de l'Armée du Salut qui a fait de la lutte contre le décrochage scolaire une de ses priorités. Les activités sont multiples : de l'aide aux devoirs après l'école, de 16 heures à 18 h 30, des animations pendant les vacances, des séjours encadrés mais aussi des interventions dans les collèges de secteur, pour renouer le lien entre jeunes et enseignants, quand la prévention s'impose avant la rupture scolaire. La structure éducative et de loisirs monte aussi des projets solidaires et culturels avec les jeunes, sans rapport immédiat avec l'école, pour leur redonner confiance dans des domaines où ils ne seront pas en échec. Marion Willard, animatrice, renchérit sur l'importance de ce type d'activités : « En valorisant les jeunes dans leurs compétences, qui ne sont pas que scolaires, nous les aidons à se créer une place dans la société. En ayant conscience de leurs possibilités, ils ont davantage confiance en l'avenir, et c'est une manière d'éviter les risques d'exclusion. »



Les jeunes en difficulté scolaire ont besoin de savoir qu'ils ne sont pas perdus pour la société.



Marie Galichet,  
directrice de l'Arche de Noé



## MILLE ET UNE FAÇONS D'APPRENDRE\*

Soutenir au quotidien tous les enfants bloqués dans leur apprentissage passe aussi par une pédagogie vivante, des activités ludiques et sportives, et les temps de repas, comme le goûter, moment gourmand et préféré des enfants.

\*Ce reportage en immersion à Montpellier a été réalisé avant la pandémie Covid-19



Apprendre les références du quotidien avec son professeur



Laisser s'exprimer la créativité de chacun



Se défouler avec ses camarades pour mieux se concentrer en classe



Apprendre à s'organiser, pour faciliter l'autonomie



Prendre son goûter : un moment privilégié de la journée



## Au service des personnes sortant de l'hôpital

Parmi les nombreuses actions de la Fondation de l'Armée du Salut, il en est une particulièrement méconnue qui consiste à proposer « des soins de suite et de réadaptation » (SSR) après une hospitalisation. Situé en Ardèche, « le Château » est un établissement de soins qui accompagne une cinquantaine de patients dont l'état de santé n'est pas consolidé à leur sortie de l'hôpital et qui nécessitent un suivi médical, paramédical, voire social. Partons à la découverte du « Château » de Saint-Georges-les-Bains, situé près de Valence, et géré par la Fondation de l'Armée du Salut.

### L'accès aux soins à la campagne

Située dans une partie boisée de la vallée du Rhône, l'Ardèche est une région superbe, mais l'offre de santé y est plus restreinte que dans les autres régions. Catherine Soulié, la directrice de l'établissement, précise la mission de l'établissement : « Nous sommes un établissement de soin privé, mais à but non lucratif, qui peut accueillir 50 personnes en hospitalisation complète. Nous avons pour mission de prendre en charge des patients pour qu'ils puissent rester proches de leur lieu de vie, lorsqu'ils sont dans l'incapacité temporaire de retourner chez eux après une hospitalisation. » Les patients adressés par les hôpitaux voisins sont accueillis au Château pour une durée moyenne d'une vingtaine de jours. 70 % d'entre eux ont plus de 70 ans, et viennent majoritairement de la Drôme, de l'Ardèche, mais aussi de l'Isère et du Rhône.



### La même qualité de prise en charge que tout autre centre de soins de suite

Le patient bénéficie d'une prise en charge globale par une équipe de professionnels composée de médecins, d'infirmières, d'aides-soignantes, d'un masseur-kinésithérapeute, d'une ergothérapeute, d'une psychologue, d'une assistante sociale. Ils assurent des soins de différents types : rééducation de la marche et de l'équilibre, soins respiratoires et cardiaques, suivi neurologique et psychiatrique. Les pathologies sont très variées, allant de l'orthopédie ou l'oncologie en passant par la psychiatrie (patients chroniques stabilisés) et la chirurgie, pour ne citer qu'elles. Tout est fait pour que chacun retrouve confiance et mobilité, en toute sécurité. À l'issue de leur séjour, 76 % des patients rentrent chez eux, les autres sont orientés vers des structures de type maison de retraite médicalisée, ou sont réhospitalisés si leur état de santé s'aggrave. « Nous faisons le maximum pour favoriser le retour à domicile, avec, si nécessaire, la prescription d'aides comme le portage des repas, l'intervention d'une infirmière ou d'un masseur-kinésithérapeute à domicile, ou la présence d'une auxiliaire de vie lorsque l'autonomie est insuffisante. »



La période de la pandémie Covid-19 a été pour nous particulièrement délicate parce que cette crise sanitaire était inédite. Les mesures barrières mises en place ainsi que l'engagement des professionnels ont permis de gérer au mieux cette épidémie de Covid-19, qui représentait un réel danger pour les patients accueillis, tous âgés et atteints de pathologies à risque. Heureusement, nous n'avons déploré aucun décès et très peu de formes graves. Nous restons malgré tout extrêmement vigilants car le virus circule toujours.

**Catherine Soulié**  
Directrice du Château

### Un accueil inconditionnel

Fidèle aux valeurs et à l'éthique de l'Armée du Salut, l'établissement a la particularité d'accueillir aussi bien des personnes aisées que des personnes en situation de précarité ou d'isolement. L'assistante sociale est très sollicitée car c'est le seul établissement de ce type sur le territoire. L'équipe médicale peut être amenée à traiter des personnes en sevrage qui ont besoin de cette convalescence aidée pour rompre avec leurs addictions. « Il règne ici une vraie mixité sociale, précise Catherine Soulié, qui nous permet d'avoir des résultats encourageants, notamment en ce qui concerne l'insertion sociale des personnes les plus fragiles. » Viennent aussi dans ce bel endroit champêtre des personnes pour qui ce sera la dernière demeure : le centre dispense des soins palliatifs. C'est donc un lieu d'humanité tout autant qu'un établissement de soins, dont il se dégage une atmosphère assez indéfinissable, partagée par les patients, les professionnels et les familles. Il faut dire que l'endroit est propice à la sérénité, entre nature verdoyante et montagnes paisibles.

**Le site Internet du « Château » :**  
[www.armeedusalut.fr/lechateau](http://www.armeedusalut.fr/lechateau)

## De l'espoir pour les enfants grâce à vos dons

Parmi les 10 projets soutenus par les donateurs lors de la 2<sup>e</sup> Nuit de la Philanthropie en décembre dernier, nous souhaitons vous présenter l'un d'eux, dont les effets ne se sont pas fait attendre. Il associe l'expertise des deux établissements lyonnais de l'Armée du Salut. Ainsi, les équipes habituées à travailler auprès des jeunes vont proposer des animations aux enfants accueillis dans des centres d'hébergement qui n'ont à l'origine pas été pensés pour eux. Pour que les enfants ne subissent pas la double peine de la précarité et de l'échec scolaire.

### Retrouver des joies d'enfant en accueil d'urgence (Lyon)

Depuis 2017, une caserne désaffectée de la banlieue lyonnaise fait office d'abri d'urgence hivernale pour des familles accueillies en urgence. Aux 190 résidents habituels, des familles essentiellement, se sont rajoutées cet hiver environ 110 autres personnes, et parmi elles un grand nombre d'enfants. Si les équipes essaient de faire le maximum pour ces enfants, les moyens alloués par l'État restaient sommaires pour accueillir ces enfants de familles en grande précarité et qui ont connu des conditions de vie très rudes, à la rue ou dans des squats. C'est la raison pour laquelle les deux établissements lyonnais de l'Armée du Salut, l'un chargé de l'accueil des personnes en difficulté et l'autre, un centre de loisirs, ont décidé d'unir leurs forces pour proposer aux enfants des animations et un soutien scolaire. Pour que les enfants ne subissent pas la double peine de la précarité, de l'échec scolaire et d'une enfance volée.

### Le jeu comme lien éducatif

« Nous utilisons le jeu pour distraire les enfants de leur quotidien, mais aussi pour leur redonner le sens de règles qui peuvent avoir été oubliées, comme l'hygiène, la vie ensemble, le respect de l'autre. C'est aussi une façon de soutenir les parents dans leur responsabilité éducative, en prenant le relais sur un plan pédagogique, sans prendre leur place », explique Sophie Jansen, la directrice du centre d'hébergement. Étienne Plazy, coordinateur



des animations pour le centre de loisirs intervenant sur place, renchérit sur l'importance de ce type d'activités pour favoriser l'insertion des enfants et de leurs parents : « Tous les soirs de la semaine, les animateurs s'occupent des enfants dans une salle qui leur est réservée, où ils alternent des activités manuelles, sportives, artistiques, en plus de l'aide aux devoirs. Des sorties ont lieu aussi les mercredis et pendant les vacances scolaires, pour favoriser le contact avec l'extérieur et permettre aux plus jeunes de se dépenser en faisant du sport, en pleine nature. »

### Un soutien linguistique apporté par le poste (paroisse) de la Congrégation de l'Armée du Salut

À Lyon toujours, Patricia Gratas, officière de la Congrégation de l'Armée du Salut et responsable du poste (paroisse), vient compléter ce dispositif et organise quant à elle des cours de français langue étrangère, pris en charge par l'Arche de Noé, pour les adultes d'un centre d'hébergement d'urgence de Villeurbanne. Favoriser l'apprentissage de notre langue reste en effet pour tous la meilleure garantie d'insertion et d'une vie meilleure.

### FAIRE UN DON

Vous pouvez vous aussi soutenir ce projet en faisant un don sur : [bit.ly/animlyon](https://bit.ly/animlyon)



## Médecine de rue en République tchèque : une vocation au service des plus précaires



L'Armée du Salut est implantée en République tchèque depuis 1919, avec une interruption de son activité de 1950 à 1991, liée au régime communiste. Son action sociale concerne essentiellement les personnes sans abri. Entretien avec la Lieutenante Aja Pekárková, médecin à la tête des équipes de médecins de rue.

**Lieutenant Aja Pekárková, vous êtes vous-même médecin et vous coordonnez une action médicale spécifique dans les rues. Pouvez-vous nous expliquer le contexte de votre intervention ?**

Je suis officière de l'Armée du Salut depuis 2008, et médecin sur le terrain. Mon équipe directe est composée de 4 médecins et de 2 infirmières, mais nous travaillons en étroite collaboration avec les travailleurs sociaux. Nous avons aussi la chance de bénéficier du soutien très actif des étudiants en médecine, notamment à Prague, qui

“ J'ai appris mon métier à la faculté et dans les livres, mais je n'ai jamais autant appris qu'auprès des personnes sans abri. ”

ont une vision très moderne et sociale de leur pratique. Cette relève est une source d'espoir pour nous.

**Quelle est la situation des personnes précaires dans votre pays ?**

La précarité touche surtout les gens qui ont perdu leur logement, faute de revenus, et qui se retrouvent à la rue dans des conditions très rudes pour leur santé. La dénutrition et les addictions sont des facteurs aggravants, et c'est pour cette raison que nous allons à leur rencontre, là où ils se trouvent. Ce travail n'est possible que grâce à notre réseau de travailleurs sociaux, qui connaissent les personnes en détresse et peuvent nous alerter quand il y a un problème médical spécifique. Notre action est ciblée, et donc plus efficace parce que nous savons qui a besoin de nous. Bon nombre d'entre eux ont renoncé depuis longtemps aux soins ; renouer le contact est déjà une façon de les soigner.

**Quel type de soins dispensez-vous ?**

Nous intervenons auprès des malades, en leur administrant les traitements utiles ou en gérant les situations d'urgence vitale, selon le degré d'alerte. Mais nous faisons de la prévention aussi : nous suivons les maladies chroniques et préconisons des régimes adaptés, nous vaccinons et nous orientons vers des structures spécialisées en fonction des pathologies. Nous faisons du suivi, parce qu'il est essentiel de considérer la personne dans la globalité de ses besoins, et pas uniquement comme patient dans l'urgence de la rue.

### EN SAVOIR PLUS :

- La République tchèque compte près de 11 millions d'habitants
- L'Armée du Salut est active dans 11 villes de République tchèque
- Son site Internet : [www.armadaspasy.cz](http://www.armadaspasy.cz)



## Paul et Marguerite Tzaut, Justes parmi les Nations

En 1942, un couple d'officiers de l'Armée du Salut, Paul et Marguerite Tzaut, étaient directeurs d'une maison de retraite de l'Armée du Salut à Tonneins, dans le Lot-et-Garonne. L'engagement et le courage de ces jeunes parents ont permis de sauver quinze personnes de confession juive. Reconnus « Justes parmi les Nations », nous vous proposons de découvrir leur histoire.

### Sauver des vies malgré les risques

Au début de la guerre, le couple Tzaut dirige la maison de retraite de Tonneins, joliment appelée « Soleil d'automne ». Âgés de tout juste 20 ans, Paul et Marguerite Tzaut ne peuvent accepter la barbarie qui frappe les familles juives. Ils commencent par accueillir la famille Hercok, qui a dû fuir, et leur offrent un travail : l'épouse sera cuisinière et le mari s'occupera du jardin et de l'entretien des animaux du domaine. Au total, ils permettront à 15 personnes de se soustraire aux milices allemandes, en les cachant dans l'établissement sous de fausses identités. La plupart de ces familles ont d'ailleurs survécu, et les Tzaut sont restés en contact étroit avec eux. Ainsi que, plus tard, leurs propres enfants, qui avaient partagé sans le savoir les risques pris par leurs parents pour sauver des innocents du génocide. Plus de 70 ans plus tard, Irène Westphal-Tzaut, une des filles du couple, et elle-

“

L'action des Colonels Tzaut doit nous inspirer, en des temps où la notion de responsabilité morale et individuelle est plus que jamais d'actualité. ”



**Daniel Naud, Président  
de la Fondation de  
l'Armée du Salut**

même officière de l'Armée du Salut, témoigne avec émotion de l'engagement de ses parents : « Je veux rendre hommage à mes parents qui sont pour moi une référence par leur courage, leur intelligence, leur compassion et la foi qui les a animés. »

### Un courage officiellement reconnu

Le courage et l'humanité de Paul et Marguerite Tzaut ont été reconnus internationalement, puisqu'ils ont été nommés en 1973 « Justes parmi les Nations qui ont mis leur vie en danger pour sauver des Juifs ». Ce titre est décerné au nom de l'État israélien par le mémorial Yad Vashem de Jérusalem, consacré aux victimes de l'Holocauste. En novembre dernier, une plaque commémorative a été apposée en leur honneur dans l'enceinte de la maison de retraite, aujourd'hui médicalisée. Une source de fierté pour tous les résidents, heureux de perpétuer la mémoire de ce jeune couple de l'Armée du Salut, véritables héros du quotidien. L'occasion pour l'Église Protestante Unie de France de Tonneins d'accueillir une copie de l'exposition sur les Tzaut ainsi que l'exposition des archives départementales concernant la rafle des juifs de Lot-et-Garonne du 26 août 1942, qui a coûté la vie à de nombreuses victimes.

**Plusieurs autres salutistes ont été reconnus Justes et c'est également l'occasion de leur rendre hommage :** les Majors Robert et Albertine Othnin-Girard, officiers au Poste du Chambon-sur-Lignon, l'Adjudante Olga Baumgartner, responsable du Poste de Belfort, Maurice et Rose Chassagnot, soldats au Poste de Boulogne-Billancourt, ainsi que Eugène et Elisabeth Münch.



## Aider les enfants à s'épanouir malgré leurs difficultés

Un arbre ne peut pas développer ses branches à partir des troncs des arbres voisins ; il ne peut croître qu'à partir de son propre tronc. Les enfants qui présentent des troubles du comportement se trouvent plus facilement en décrochage scolaire. Accueillir l'enfant dans un cadre rassurant, l'accompagner et l'inscrire dans un parcours où il deviendra peu à peu acteur de sa vie, sera le fil conducteur du personnel encadrant. Avancer avec lui dans un cadre aimant lui permettra de trouver un équilibre. Mais l'entourer d'affection ne suffit pas, il conviendra d'y joindre une dimension professionnelle. Dans un premier temps, le rejoindre là où il en est, et, sans brûler les étapes, lui proposer des objectifs réalisables. Inscrire au jour le jour une approche spécifique répondant aux difficultés personnelles de l'enfant relève d'un défi quotidien. Éveiller sa curiosité et

son ouverture d'esprit créera un pont entre lui et le monde extérieur. Sans curiosité, il n'aura que peu d'intérêt pour quoi que ce soit et donc pas d'apprentissage possible. L'ouverture d'esprit suscitera en lui l'envie d'apprendre et de s'intéresser au monde qui l'entoure. Mettre à disposition tout ce qui peut l'aider est indispensable, mais c'est l'enfant qui prendra ce dont il a besoin, au moment où il en aura besoin. Lui enseigner la satisfaction de surmonter un obstacle, de développer et de mettre en valeur ses qualités, lui inculquera la confiance en soi et lui permettra d'acquérir les connaissances et les compétences nécessaires pour avancer dans la vie. Quelle joie pour le personnel encadrant qui est dans la situation du semeur. Il ne lui appartient pas de faire croître. Sa responsabilité consiste à réunir les conditions les meilleures pour que la

graine germe. La loi des semences et des moissons est une loi dont nous dépendons quotidiennement. On ne peut pas tirer sur les épis de blé pour les faire mûrir. Pour aider une plante à pousser on peut, tout au plus, l'arroser, enlever les mauvaises herbes et en prendre soin. Le soleil fera le reste. En voulant l'aider à croître en tirant sur sa tige, on ne parvient qu'à la déraciner. Combien de fois ne sommes-nous pas trop pressés et impatientes ? Qu'y a-t-il de plus naturel, de plus beau, que de laisser l'enfant cheminer dans la vie à son propre rythme, de développer ses propres racines ? Il n'est pas étonnant que Jésus s'inquiète de leur situation à l'occasion d'une question des disciples qui, visiblement, les préoccupait beaucoup. Ils auraient aimé savoir qui, parmi eux, était le plus grand, le plus important et, en particulier, qui le sera dans le Royaume de Dieu (Matthieu 18 : 1 et 2). Jésus appela un enfant et le plaça au milieu d'eux. « Si quelqu'un veut être le premier, parmi vous, qu'il soit le serviteur de tous » (Marc 10 : 43). Aux adultes qui ne pensent qu'à être à la première place, il oppose un enfant dans sa fragilité, son innocence. Il rappelle que la volonté de Dieu est d'accueillir et de servir tous ceux qui occupent la dernière place : les petits. « Donne à un enfant de bonnes habitudes dès ses premières années. Il les gardera même dans sa vieillesse » (Prov 22 : 6 traduction Bible parole de vie).

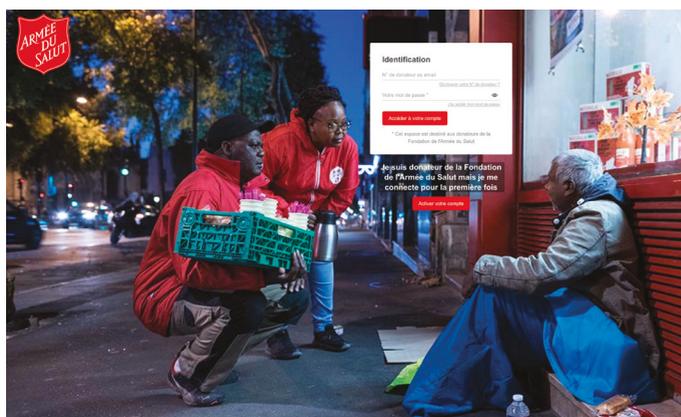
**Marie-Claire Anthoons**

### La mission de l'Armée du Salut en France depuis plus de 130 ans

L'Armée du Salut, mouvement international, fait partie de l'ensemble des Églises chrétiennes. Son message se fonde sur la Bible. Son ministère est inspiré par l'amour de Dieu. Sa mission est d'annoncer l'Évangile de Jésus-Christ et de soulager en son nom, sans discrimination, les détresses humaines. En France, l'Armée du Salut exerce ses actions au travers de la Congrégation et de la Fondation. Elle est membre de la Fédération Protestante de France.

# Votre nouvel espace donateur est ouvert !

Télécharger votre reçu fiscal ou modifier vos coordonnées en ligne ? Rien de plus simple. Depuis février, le site de l'Armée du Salut vous permet de créer votre propre espace donateur en ligne, entièrement personnalisé et sécurisé.



## Des démarches simplifiées

Votre nouvel espace donateur a pour objectif de faciliter l'accès à votre historique de dons ainsi qu'à vos données personnelles. Vous pourrez y modifier vos coordonnées ou encore y télécharger vos duplicatas de reçus fiscaux au format PDF. Vous y trouverez également plusieurs documents de référence sur la Fondation de l'Armée du Salut, mais aussi des bulletins de soutien, des documents pour gérer ou créer un prélèvement automatique et bien d'autres éléments utiles.

## Un accès facile

Votre espace personnalisé est accessible depuis le site de l'Armée du Salut, [www.armeedusalut.fr](http://www.armeedusalut.fr), en cliquant en haut à droite sur le bouton « Espace donateurs ». La navigation a été conçue pour que vous puissiez très facilement y retrouver toutes les informations utiles en quelques clics. Des tutoriels, sous forme de vidéo explicative, vous expliquent la marche à suivre pour vous familiariser avec ce nouvel outil. Ils sont visibles sur le site de la Fondation de l'Armée du Salut en allant sur [bit.ly/EspDonateurs](http://bit.ly/EspDonateurs).

J'ai la mauvaise habitude de perdre mes reçus fiscaux. Je suis donc ravi d'avoir une solution pour pouvoir les télécharger directement depuis chez moi, sans avoir à téléphoner ou écrire à votre service donateurs. C'est une solution bien pratique pour moi.

Jean-Jacques, donateur

## COMMENT CRÉER MON ESPACE ?

- 1 Rendez-vous sur la page d'accueil de l'espace donateur : <https://espacedonateur.armeedusalut.fr>
- 2 Cliquez sur « Activer votre compte »
- 3 Saisissez votre numéro de donateur et confirmez votre adresse email
- 4 Créez votre mot de passe
- 5 Votre espace est créé !

### BESOIN D'UNE ASSISTANCE ?

Notre service donateurs reste joignable pour répondre à toutes vos questions sur cet outil ou pour toute autre demande par email : [donateurfondation@armeedusalut.fr](mailto:donateurfondation@armeedusalut.fr) et par téléphone au 01.43.62.24.18.

## Contactez-nous !



Pour toute question concernant vos dons, vous pouvez contacter Fabien Elefante par téléphone au 01 43 62 24 18, par courrier au siège de la Fondation, ou par e-mail : [donateurfondation@armeeusalut.fr](mailto:donateurfondation@armeeusalut.fr)

Une question à nous poser, un témoignage à faire partager ? Cette rubrique est la vôtre, n'hésitez pas à prendre la plume ou votre clavier : vos messages sont très précieux pour nous et nous sommes ravis de pouvoir y répondre.

Bonjour, dans la rubrique « témoignage » de votre site Internet, je viens de lire le touchant témoignage d'Agnès, diplômée en ressources humaines, hébergée chez vous avec ses deux enfants. Sachez qu'une entreprise recrute actuellement une chargée de recrutement pour son siège à Carcassonne. Cette ville située dans le sud de la France a un marché immobilier à des prix relativement bas. Si cette offre d'emploi l'intéresse, elle peut m'adresser son CV par e-mail et ses frais pour se rendre à l'entretien seront pris en charge. Bien cordialement.

**Carole**

Bonjour, Chère Madame,  
Nous avons bien reçu votre message et nous tenions à vous remercier ! Nous avons rapidement transmis votre proposition à Agnès et aux travailleurs sociaux qui l'accompagnent. C'est grâce à la solidarité de chacun d'entre nous et aux initiatives citoyennes comme les vôtres, chère Madame, que nous réussirons à vaincre toutes les formes d'exclusion. De notre part à tous, encore merci.

J'ai connu l'Armée du Salut lorsque je travaillais au Canada. J'ai trouvé formidable de voir toutes ces personnes braver le grand froid canadien pour aller aider des personnes à la rue et j'y ai longuement soutenu l'Armée du Salut. Quand je suis rentré en France, j'ai choisi de continuer à soutenir votre organisation qui fait, en France et dans plusieurs autres pays, un travail remarquable.

**Thierry, Reims**

Nous vous remercions, cher Monsieur, pour ce témoignage. L'Armée du Salut est en effet présente au Canada depuis 1882 ; aujourd'hui elle y est même implantée dans plusieurs villes et y mène plusieurs missions envers les personnes en difficulté. Nous vous remercions chaleureusement de maintenir votre soutien en faveur de nos actions en France, où nos équipes interviennent également auprès de personnes à la rue, en proposant des distributions de repas, des services d'hébergement ou encore un accompagnement social.

### Le magazine des donateurs de la Fondation de l'Armée du Salut

Directeur de la publication : Daniel Naud / Rédacteur en chef : David Germain / PAO : adfinitas / Rédaction : Françoise Moulin - FADS / Photo de couverture : T. Voisin / Crédits photos pour ce numéro : FADS, T. Voisin, X. Schwebel, G. Martin, V. Camu, D.R., L. Meloni / Agence Magnum, B. Vigneron, ADS / Imprimeur : Mordacq, rue de Constantinople, 62120 Aire-sur-la-Lys / N° CPPAP 0523 H 81130 Trimestriel - septembre 2020 / dépôt légal : septembre 2020 — issn : 2112-6763  
Pour des raisons de confidentialité, certains prénoms cités dans ce magazine ont été modifiés. Sont joints à ce numéro, pour nos donateurs, une lettre, un bulletin, un agenda, une enveloppe porteuse et une enveloppe retour.



Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.  
10-31-2168  
pefc-france.org



À adresser à : Le Magazine des donateurs  
Fondation de l'Armée du Salut  
60, rue des Frères-Flavien 75976 Paris Cedex 20

M203A80

Pour recevoir 4 numéros par an, je joins un chèque bancaire de 6,10 € à l'ordre de : Fondation de l'Armée du Salut.

Nom ..... Code postal .....

Prénom ..... Ville .....

Adresse ..... E-mail .....

Les informations recueillies sur ce formulaire sont enregistrées dans un fichier informatisé par la Fondation de l'Armée du Salut. Elles sont destinées à notre service donateurs, à notre direction financière et aux tiers mandatés par la Fondation de l'Armée du Salut à des fins de gestion interne pour répondre à vos demandes et faire appel à votre générosité. La Fondation de l'Armée du Salut s'engage à ne pas sortir les données en dehors de l'Union européenne. Ces données peuvent faire l'objet d'un échange à des tiers du secteur caritatif. Vous pouvez vous y opposer en cochant la case ci-contre :

Conformément à la loi Informatique et libertés, vous pouvez vous opposer à l'utilisation de vos données à caractère personnel ou y accéder pour leur rectification, limitation, portabilité ou effacement en contactant le service donateurs de la Fondation de l'Armée du Salut, au 60, rue des Frères-Flavien - 75976 Paris Cedex 20, ou par téléphone au 01.43.62.24.18. Ces données sont conservées pendant la durée strictement nécessaire à la réalisation des finalités précitées. En cas de réclamation, vous pouvez saisir le DPO de la Fondation à l'adresse courrier ci-dessus ou par mail : [dpo@armeeusalut.fr](mailto:dpo@armeeusalut.fr)

# AVEC L'ESPACE DONATEURS, le suivi de vos dons n'a jamais été aussi facile



## > Pourquoi vous créer un espace donateurs ?\*



Télécharger les duplicatas  
de vos reçus fiscaux



Consulter l'historique  
de vos dons



Modifier  
vos coordonnées

## > Comment créer votre espace en toute simplicité ?

- 1 Rendez-vous sur <https://espacedonateur.armeedusalut.fr/>
- 2 cliquez sur « Activer votre compte » en bas de page,
- 3 saisissez votre numéro de donateur composé d'une lettre et huit chiffres (il se trouve sur nos correspondances ou en haut à gauche du reçu fiscal, précédé de la mention « Réf » ),
- 4 suivez la démarche proposée, validez votre adresse e-mail, et choisissez votre mot de passe.

### Pour en savoir plus

Découvrez notre article dédié et son tutoriel en vidéo sur [bit.ly/tutodon](https://bit.ly/tutodon) ou en scannant le QR code



Notre service donateurs reste joignable pour répondre à vos questions et vous aider dans la création de votre espace. N'hésitez pas à nous contacter au **01 43 62 24 18**.

\* Cet espace rassemble uniquement les dons faits en faveur de la Fondation de l'Armée du Salut.